

Over and above that sum, he, *Ademas de aquella cantidad,*  
etc. *él, etc.*  
*Over* es tambien adverbio.

*ON, or UP ON.**SOBRE, etc.*

## EJEMPLOS.

- On your account I will do it. *Por Vm. lo haré.*  
 They are off and on with one *Tan presto son amigos como  
otro.*  
 He's off and on guard. *Toma y deja la guardia.*  
 I will take it on trial. *Yo lo tomaré á prueba.*  
 He acted to upon a meer suspicion. *Obró así sobre una mera sos-  
pecha.*  
 Upon the whole (matter). *Examinado todo (el asunto).*  
*Hume* y otros usan las preposiciones *on* y *upon* en lugar  
 de *in* y *of*, pero no con tanta propiedad; lo que se ve en los  
 siguientes

## EJEMPLOS.

A greater quantity may be taken from the heap, without making any sensible alteration upon it. *Hume.*  
*(Es mejor) in it.*

Every officer of command should be intrusted to persons on, or (in) whom the Párliment could confide. *Macaulay.*

Authors have to brag on (of). *De lo que los autores tienen que jactarse.*

Se dice comunmente :

To depend upon a thing. *Fiarse en una cosa.*

Pero se omite upon en la frase siguiente.

To promise (upon) it. *Prometerlo.*

Véase Priestly en el tratado de las preposiciones.

## INGLES.

ARRIBA, HACIA  
arriba, etc.

## EJEMPLOS.

- 'Tis all up hill. *Es todo cuesta arriba.*  
 Drink it all up. *Bébelo todo.*  
 The river is frozen up, or *El río está helado, ó conge-  
lado.*  
 He followed her up and down. *Él la siguió arriba y abajo.*  
 The whole country is up. *Todo el país está levantado, ó  
en armas.*  
 He was up to his knees in water. *El agua le llegó hasta las rodillas.*  
*Up* es tambien interjección.

## OF.

## DE, etc.

## EJEMPLOS.

- He got a head of us. *El nos cogió la delantera.*  
 'Tis cheap of twenty pistoles (*at*) es mejor. *Es barato en veinte doblones.  
(at) es mejor.*  
 He has never a coach of his own. *No tiene coche suyo, ó propio.*

## CRITICA DE PRIESTLY.

We are disappointed of a Nos hallamos frustrados en  
thing. una cosa.

Esto quiere decir cuando no lo podemos conseguir; pero  
cuando lo tenemos ya en nuestro poder, y no corresponde á  
nuestras esperanzas, decimos :

We are disappointed in it. *No es lo que esperábamos, ó  
estamos frustrados.*

Algunos autores se sirven de *of* en lugar de otras pre-  
posiciones que son mas propias. En esto *Hume* sigue el es-  
tilo frances.

## EJEMPLOS.

The difficulty they find of La dificultad que encuentran  
(in) fixing just sentiments. en sentir justamente.

The King of England was *El Rey de Inglaterra* estuvo províded of (with) évery provisto de todo lo necesario supply.

You know the estéem I have *Vm. sabe el aprecio que hago* of (for) this philosofy. *de esta filosofia.*

Puede haber una equivocacion en el modo siguiente de explicarse.

## EJEMPLOS.

A taste of a thing. *El gusto ó sabor de una cosa.*  
(Por) A taste for a thing. *El gusto para una cosa.*

Esta frase indica la disposicion que puede haber en el gozo de una cosa. Tambien la frase siguiente admite ambigüedad.

## EJEMPLO.

The oppresion of the péasants *Parece grande la opresion de* séemeth great. *los paisanos.*

No explica bien si los paisanos eran los oprimidos ó los opresores.

*Of* se puede omitir en muchas frases.

## EJEMPLOS.

A dozen (of) years. *Una docena de años.*  
Notwithstanding (of) this *A pesar de este desgraciado* unlucky exámplo. *ejemplo.*

Pero *of* es necesario en las frases siguientes y en otras muchas.

## EJEMPLOS.

He is *of* age. *Tiene la edad, v. g. prescrita.*

'Tis *of* use. *Es útil.*

It is worthy (of) observá- *Es digno de observacion.*  
tion.

*Hume* omite la preposicion *of* en esta frase última, pero impropriamente.

En las frases siguientes se puede usar *of* en lugar de *on*, *upon*; pero estas parecen mas propias.

## EJEMPLOS.

Laid hold of (on), etc. *Se agarró de, etc.*  
Was totally depéndent of (on) *Dependia enteramente del* the Pápal crown. *Hume. Papa.*  
To call of (on) a péson and *Llamar de paso á una perso-* to wait of (upon) him. *na, y estar á sus órdenes.*

## OFF.

## DE, etc.

## EJEMPLOS.

We stood three léagues off *Estuvimos á tres leguas del* the cape. *cabo.*

He spoke to her with his hat *Él le habló con el sombrero* off. *quitado.*

He's very ill off in that man- *Él está mal de aquel modo.*  
ner.

How far is it off, or from *¿Cuanto hay de aquí allá?*  
here?

## OUT, or OUT OF.

## FUERA DE, etc.

## EJEMPLOS.

She is *out* of danger. *Ella está fuera de peligro.*  
He took care to be *out* of her *Él procuró apartarse.*  
way.

He went *out* in his night- *Él salió en bata, ó de bata.*  
gown.

The candle is *out.* *Se apagó la vela.*  
The barrel is *out*, or empty. *El barril está apurado ó va-*  
*cío.*

Véase el uso de los verbos compuestos.

## THRO', or THROUGH. POR, EN MEDIO DE, etc.

## EJEMPLOS.

I am wet quite through. *Estoy calado, ó el agua me* pasó.  
He ran through the people. *El atravesó por medio de la* gente.

- He did it *through* fear. *Él lo hizo de miedo.*  
 It pierced *thro'* from side to *Traspasó de parte á parte*.  
 side.  
 It went *thro'* my heart to see *Se me penetró el corazon de*  
 him suffer. *verle padecer.*  
 Tambien se dice :  
 He is there *throughout* all *Allí está él todo el año.*  
 the year.  
 Lo mismo se dice de *through*, entero.

## EJEMPLOS.

- His house is a *through* fair. *Su casa es paso comun, ó de*  
*entrantes y salientes.*  
 Through his means I ob- *Por medio de él lo obtuve yo.*  
 tained it.  
 Through en una construccion particular suple en la  
 conversacion por el adjetivo (*long*) de este modo.

## EJEMPLO.

- All night long, all day long *Todo el largo de la noche, ó*  
*(equivalen á) through all the toda la noche en peso; por*  
*night, y through all the day. todo el dia.*

ROUND, or ROUND- AL REDEDOR, etc.  
ABOUT.

## EJEMPLOS.

- He got *round* to the other *Dió la vuelta hasta la otra*  
*dor. puerta.*  
 I gave him a *round sum* (*of* *Yo le di una gran cantidad*  
*money*) for it. *de dinero por ello.*  
 That is going *round/about* the *Eso es andar con rodeos.*  
 bush.  
*Round* es tambien adverbio.

## SINCE. DESPUES, etc.

## EJEMPLOS.

- I have not seen him *since.* *Yo no le vi despues.*  
 Since the creation of the world. *Desde la creacion del mundo.*  
*Since* es tambien adverbio.

## TILL, or UNTIL. HASTA.

## EJEMPLOS.

- Pray, stay, *till*, or *until* I *Suplico á Vm. se quede hasta*  
*come back. que yo vuelva.*  
 Inéver heard of it *until* then. *Yo nunca lo oí hasta entonces.*  
 Things were brought down *Las cosas fuéreron traídas aba-*  
*till that period. jo hasta aquél punto.*  
*Till now, until then. Hasta ahora, hasta entonces.*

## TO, or UNTO.

## A, AL, etc.

## EJEMPLOS.

- I shall not adhère to his opí- *Yo no me adheriré á su opi-*  
*nion.*  
 He his, or he's supercilious *Él es altivo é insolente con su*  
*and pétulant to his tutor, tutor ó preceptor.*  
 or preceptor.  
 He ascénded unto Héaven. *Subió al cielo.*  
*Unto* no se usa sino en el estilo serio y poético.

## CRITICA DE PRIESTLY.

Algunos escritores usan *to* en lugar de *from*; mas impro-  
 piamente.

## EJEMPLOS.

- Deciding Nwsuits to (es me- *Decidiendo procesos para los*  
*jor for) the Nórthen cóun- paises del Norte.*  
*tries.*  
 A great change to (for) the *Una grande mejora.*  
 bétter.  
 The English were different *Los Ingleses eran unas gentes*  
*péople to (from) what they muy diferentes de la que son*  
*are at present.* *ahora.*

## TOWARD, or TOWARDS. ACIA, ó HACIA.

## EJEMPLOS.

I will go *towards* your house. Yo iré *hacia* la casa de Vm.  
*Towards* the end of the year. *Hacia* el fin del año.

BESIDE, or BESIDES. AL LADO, AFUERA,  
ademas.

## EJEMPLOS.

Sit you down *beside* me. Siéntese Vm. á mi lado.  
 He was *beside* himself. Estaba fuera de sí.  
*Besides* the miseries of the war. Ademas de las miserias de la guerra.  
*Beside* that, menos que, es conjuncion.

BETWIXT, or BE-  
TWEEN. ENTRE.

## EJEMPLOS.

*Betwixt* themselves the contest aróse. Entre ellos se suscitó la contienda.  
 Place yourself *between* us Colóquese Vm. entre nosotros both.  
*Between* the jamb and leaf of the door my finger was bruised. Entre la jamba y el quicio al larguero de la puerta se me magulló el dedo.

BEYOND. ALLA, ACULLA, MAS  
allá, etc.

## EJEMPLOS.

Do not, or don't you see him there beyond? ¿No le ve Vm. allá?  
 He came from *beyond* the river. El vino del lado de allá, ó de la otra parte del río.  
 He went *beyond* his fortune. Excedió su gasto á sus bienes.  
 That is *beyond* my reach. Eso es mas allá, ó fuera de mis alcances.

## BY.

## POR, CON, etc.

## EJEMPLOS.

I am here *by* myself, according to my custom. Estoy aquí solito, segun mi costumbre.  
*By* the favour of the night. Con el favor de la noche.  
*By* this time twelv month. De aquí á un año.  
 I was *by* when he did it. Yo estuve presente cuando lo hizo.

I lent him money, which, by the *by*, I did not recover. Yo le presté dinero, lo que, á buena cuenta, no he cobrado.

## FOR.

POR, PARA, CON, DE,  
etc.

## EJEMPLOS.

You are a fool *for* believing Vm. es un simple en creerlo.  
 As for example, his eloping Pongo por ejemplo, el huirse for fear of the justice. por miedo de la justicia.  
 For all that, I am not of his opinion. Con todo eso, yo no soy de su parecer.  
 For the future, or for the time En, ó por lo venidero.  
 to come.

## CRITICA DE PRIESTLY.

Algunos escritores se sirven de *for*, en donde otras preposiciones serian mas conformes á la analogía inglesa.

## EJEMPLOS.

To die *for* thirst ( Es mejor Morir de sed, of, or by ) Addison.  
 More than they thought *for* Mas de lo que han pensado. (of). Dr. Alembert.  
 If the party chuse to insist *Si* el partido ( interesado ) for ( upon ) it. quiere insistir en ello.  
 For es superfluo en la frase siguiente, no obstante que Shakespeare la usa.

## EJEMPLO.

More than he knows (*for*). *Mas de lo que sabe.*  
Pero en la conversacion familiar se usa algunas veces.

## EJEMPLO.

'Tis more than he can accóunt *Es mas de lo que puede co-*  
*for, or ánswer for.* *nocer ó contestar.*

## FROM.

## DE, etc.

## EJEMPLOS.

From henceforth, or from *De aquí en adelante.*  
this time fórmard.

He left it from choice. *Él lo dejó por elección.*  
Go, and tell him from me. *Vete, y dile de mi parte.*  
Otras preposiciones serian mejores que *from* en la frase  
siguiente.

## EJEMPLO.

The estates of all were bur- *Los estados de todos fueron*  
dened by fines, and con- *cargados con multas y con-*  
fiscations, which had been *fiscaciones que les han he-*  
levied from them. (*Es me- cho.*)  
*jor of them).*

*From* es superfluo en la frase siguiente.

## EJEMPLO.

He could not forbear (*from*) *No pudo dejar de nombrar al*  
appointing the Pope to be *Papa para que fuese uno*  
one of the Godfathers. *de sus padrinos.*

## IN.

## EN, POR, DE, A, etc.

## EJEMPLOS.

He is in his chámber, or room. *El está en su cuarto.*  
I did it in obédience to you. *Yo lo hice por obedecer á Vm.*  
She is in good húmour. *Ella está de buen humor.*  
I spoke in his behalf, or fá- *Yo hablé por él, ó á su favor.*  
vor.

Hume y otros se sirven de *in* en lugar de *of, to, with,*  
pero impropiamente.

## EJEMPLOS.

He made a point of honour *Hizo un punto de honor de no*  
*in (of) not departing from apartarse de su empresa.*  
his enterprise.

He had been províded in *Élfué provisto en un beneficio*  
(with) a small living by *por el duque de Norfolk.*  
the Duque of Norfolk.

To be líable in (*to*) a com- *Ser responsable á una com-*  
pensación. V. *Lawtracts.* *pensación.*

La *a* sirve en lugar de *in*; pero no es tan impropio como  
la otra frase.

## EJEMPLO.

But the Bashá detáins us 'till *Pero el bajá nos detiene has-*  
he recíives órders from Andriánóple, which may pró- *ta que reciba órdenes de*  
bably be a month a (*in*) *Andrinópoli, las que tar-*  
cómíng. V. *Lady Monta-  
gue's letters.* *darán probablemente un*  
*mes en llegar.*

## INTO.

## EN, DENTRO,

Estar incluida una cosa dentro de otra.

## EJEMPLOS.

He went into the country. *Élfue tierra adentro.*  
He gave me that into the bár- *Me dió eso ademas de lo tra-*  
gain. *tado.*

He dives too much into other people's affairs. *Él se introduce demasiado en*  
*negocios agenos.*  
Algunas veces se sirven de *in* en lugar de *into.*

## EJEMPLO.

Painters have not a little *Los pintores no han contri-*  
contributed to bring the stúdy of medals in vogue. *buido poco á dar estimación al estudio de las medallas.*  
(*Es mejor into vogue.*) V. Addison.

## NEAR and NEXT.

## CERCA.

## EJEMPLOS.

I was near being lost.

*Yo estaba á pique de perderme.*She was near her reckoning, *Ella estaba cerca del término de su cuenta, v.g. de parir.*

## NEXT.

## EL MAS INMEDIATO.

## EJEMPLO.

She sat next to him, and very *Ella se sentó inmediato á él, listless.*  
*y muy descuidada.*Es de advertir que *next* es un superlativo irregular de *ear*.

Son tambien adverbios los dos.

## WITH.

## CON.

## EJEMPLOS.

What shall I do with that? *¿Que haré con eso?*  
I agree to it with all my *Convengo en ello gustosamente.*'Tis with us, as it is with *Sucede á nosotros como á otras naciones.*He is, or he's out of concéit *Él perdió el buen concepto de sí mismo.*

## CRITICA DE PRIESTLY.

Las preposiciones (*to* y *at*) se deben preferir á (*with*) en las frases siguientes, no obstante que autores de nota han usado esta.

## EJEMPLOS.

Reconciling himself with the King. (*Es mejor to.*)Those things which have the greatest resemblance with (*to*) each other.

## INGLES.

## 345

Glad with ( at ) the sight of *Alegre con la vista de sangre hostíl blood.*

## WITHIN.

## DENTRO, ADENTRO.

## EJEMPLOS.

He kept within the walls. *El se mantuvo dentro de las murallas.*The house is within cannon shot. *La casa está á tiro de cañon.*'Tis within an inch of the ground. *Está á distancia de una pulgada de la tierra.*  
Véase in.

## WITHOUT.

## FUERA, SIN.

## EJEMPLOS.

Look for him without doors. *Búscalo fuera de casa.*He cannot live without a wife. *No puede vivir sin mujer.*  
Without all manner of doubt. *Fuera de toda duda.**Without* es tambien adverbio y conjuncion.Nota. Algunas preposiciones se agregan á los adverbios *where*, *here*, *there*, etc. De este modo los unos se pueden considerar como pronombres, y los otros como adverbios compuestos. Los escritores modernos las usan poco. Véase en las partes de la oracion un catálogo copioso de ellas.

## EJEMPLOS DE SU USO.

Hereby (or by this) you may see what a difficult task he undertook. *Por esto puedes Vm. ver que tarea tan dificultosa emprendió.*Thereupon, (or upon that) Sobre eso fundó sus esperanzas. *Sobre eso fundó sus esperanzas.*

The very society whereof (or of which) I am a member, soy miembro ó académico. or fellow.

I will furnish you with means, Yo proveeré á Vm. de medios whereby (or by which) you may live. *con que pueda vivir.*

I would build a house, had I *Yo haria una casa, si tuviera*  
*wherewithál to do it.* *con que.*  
 He is, or he's a good man, *Es un buen hombre, en medio*  
 but a fool *withál.* *de ser un tonto.*

## DEL USO DE LAS CONJUNCIONES.

Son ciertas voces indeclinables que sirven para unir palabras con palabras, y frases con frases.

*And* es la conjuncion mas usada en ingles, y equivale á la (*y*) griega en el castellano.

## EJEMPLOS.

To grow worse *and* worse. *Ir de mal en peor; ó peor y peor.*

To grow better *and* better. *Ir de bien á mejor.*

La dicha conjuncion *and* sirve algunas veces en lugar del signo del infinitivo *to* entre dos verbos.

## EJEMPLÓS.

I will go *and* see, if he be *Yo iré á ver si está allí.*  
 there.

Let us go *and* swim. *Vamos á nadar.*

Tambien se pone al principio de una frase con otra conjuncion.

## EJEMPLOS.

*And if the report that runs Y si la voz que corre es ver-*  
*be true.* *dadera,*

*And as you are my friend.* *Y como Vm. es mi amigo.*

*And no se pone nunca entre adjetivos, como queda ya*  
*dicho.*

## EJEMPLO.

He was a brave, stout, clé- *Él era bravo, fuerte, guapo,*  
*ver, hásome man.* *y hermoso hombre.*  
 Entre sustantivos se pone ántes del último.

## EJEMPLO.

There was no bódy at home, *No hubo otro en casa sino mi*  
 but my fáther, móther, *padre, madre, hermana y*  
 sister, and cóusin *Betty.* *prima Isabelita.*

Peyton dice que *and* se usa en lugar de *if*; pero me parece  
 mala construccion.

## EJEMPLO.

Come *and* you please. (Debe *Venga Vm. si gusta.*  
 ser *if*).

*But* es una conjuncion de frecuente uso. Pongo los ejemplos siguientes para su mejor inteligencia. Se usa para cortar el hilo de un discurso.

## EJEMPLO.

« *But to say no more.* *Pero por no decir mas.*  
 Se usa tambien para limitar el sentido de lo que está ya expresado : entonces equivale á (*only*).

## EJEMPLO.

I saw but two plánets : v. g. *No vi mas que dos planetas,* ó  
*I only saw two plánets.* *vi solamente dos planetas.*  
 Se agrega tambien á *did* en el mismo sentido : en este caso se explica con el subjuntivo en español.

## EJEMPLO.

« *Did but men consider.* » *Si los hombres considerasen*  
*Tillotson.* *solamente.*  
 Despues de un comparativo se usa en lugar de (*than*).

## EJEMPLO.

No sóoner up, *but ( than ) Apénas se levantó,* cuando  
 he privately opened the *abrió secretamente la puer-*  
*gate. Guardian.* *ta.*

Despues del auxiliar *be*, precedido de negativo, tiene el sentido de (*otherwise than*).

## EJEMPLO.

It cannot be, *but ( or other-* *La naturaleza no puede me-*

*wise than*) nature has some nos de tener algún director. *Hooker.*

Tambien es negativo en este sentido.

## EJEMPLO.

There were *but* two ways out. *No habia mas que dos salidas.*  
Equivale tambien á *sin* en español.

## EJEMPLO.

There is no day almóst, *but* No hay dia casi, (ó apénas he comes to my house. *pasa dia*) sin que venga á mi casa.  
Se usa tambien en lugar de (*except*).

## EJEMPLO.

We were all there *but* (*ex- Todos estuvimos menos Vm. cépt*) you. (ó excepto *Vm.*)  
Agregado á *for* tiene el sentido de (*had it not been*) or *for*.

## EJEMPLO.

And *but for* (ó *had it not been*) Si no fueras travieso, te hu-  
for) mischief, you had died bieras muerto de rencor ó de  
for spite. *Dryden.* odio.  
En el sentido comun equivale á *pero y mas.*

## EJEMPLO.

My móther was sick, *but* she Mi madre estaba mala, pero  
is now a little better; *but* está un poco mejor ahora :  
alás! I despónd of her tó- *¡mas ha!* desconfío de su  
tal recovery. restauracion completa.  
*Either y or* se usan en frases disyuntivas y afirmativas.

## EJEMPLO.

It is *either* my bróther, *or* my O es mi hermano ó mi herma-  
sister that has done that. na quien hizo aquello.  
*Neither y nor* se usan en las negativas.

## EJEMPLO.

I am sure it is *neither* you Estoy seguro que ni *Vm.* ni  
nor *I.* yo somos.

*Either y neither* están seguidos muchas veces del genitivo.

## EJEMPLOS.

*Either of you.*

*Neither of you.*

*Uno u otro de Vms.*

*Ni uno ni otro de Vms.*

## DEL USO DE LAS INTERJECCIONES.

Estas expresan alguna pasion repentina del ánimo.

## OF GRIEF.

## DE DOLOR.

## EJEMPLOS.

Ah! unhappy is he who seeks ¡Oh! desgraciado él que busca his own damnation. su propia condenacion.

Woe unto me! If I am to be ¡Ay de mí si he de estar así thus tormented. atormentado!

Oh Héavens! how miserable ¡Oh Cielo! que dura pena es is my case! la mia;

Good God! what is this? ¡Dios mio! ¿que es esto?

## OF INDIGNATION. DE INDIGNACION.

## EJEMPLOS.

Get thou gone, or be gone! ¡Vete, ó mudate ántes que yo before I lay hands on thee. ponga las manos en tí!

Awáy with thee out of my ¡Fuera de mi vista!  
sight!

Down with the rogue! or ¡Abajo con el picaro, ó derri- knock him down! barle!

Miserable policy! How hor- ¡Miserable política! ¡Que hor- rible!

Fie for shame! that you should ; Que vergüenza! que sea *Vm.* be guilty of such base ac- culpable de tales bajezas.

OF JOY, AND  
encouraging.DE ALEGRIA  
y ánimo.

## EJEMPLOS.

Chear up! clear up! Come on! ¡Alegrarse! ¡alegrarse! ¡Va- come on! We must endea- mos! ¡vamos! Es menester

vour to get home before it comes to rain.  
procurar meternos en casa antes que llueva.  
Húzza! We gained the battle. ¡Viva el Rey! Hemos ganado la batalla.

## OF FEAR.

## DE TEMOR.

## EJEMPLOS.

Take care! Have a care! Out of the way! before the cart rolls over thee.  
¡Cuidado! ¡Abate! ¡Apártate! antes que el carro pase encima de tí.  
Help! help! Mürder! Céntry, call the guard.  
¡Favor al Rey! ¡Me matan! Centinela, llama la guardia.

## OF ADMIRATION.

## DE ADMIRACION.

## EJEMPLOS.

Ho! ho! What? are you come so soon?  
¡O! ¡o! ¿Que? ¿Viene Vm. tan presto?  
How then! What bróught you back so suddenly?  
¡Como pues! ¿Que te trajo de vuelta tan presto?  
Very fine indeed! Good God.  
¡Buena cosa por cierto! ¡Dios mio!

## OF CALLING.

## DE LLAMAR.

## EJEMPLOS.

Hark you! Come hither!  
How dare you go abroad without my leave?  
¡Escucha tú! Ven acá!  
¡Mo te atreves á salir sin mi licencia?  
You wóman! what are you about? what are you thinking of?  
¡Tú muger! ¿Que haces, en que estás pensando? ó en que piensas?

## OF SILENCE.

## DE SILENCIO.

## EJEMPLOS.

Whist! Hush! Hist! Be quiet!  
Silence! somebody knocks  
at the door.  
¡Chito! ¡Quedo! ¡Silencio!  
Guno toca á la puerta.  
Hold your tongue! not a word!  
¡Calla ni una palabra!

FIN.

## INDICE

## DE LAS COSAS NOTABLES

## DE ESTA GRAMÁTICA.

## PARTE PRIMERA.

	Página
<i>PRONUNCIACION de las letras de la Gramática inglesa.</i>	1
de las sílabas . . . . .	3
de las vocales . . . . .	12
de los diptongos . . . . .	25
de las consonantes. . . . .	55
<i>DE LAS ABREVIATURAS INGLESES</i> . . . . .	88

## PARTE SEGUNDA.

<i>DE LAS NUEVE PARTES DE LA ORACION</i> . . . . .	93
<i>De los vocablos ó dicciones</i> . . . . .	ib.
<i>De los artículos</i> . . . . .	94
<i>Del sustantivo</i> . . . . .	99
<i>De los pronombres</i> . . . . .	114
<i>De los adjetivos</i> . . . . .	128
<i>Del verbo</i> . . . . .	132
<i>De los adverbios</i> . . . . .	208
<i>De las preposiciones</i> . . . . .	221
<i>De las conjunciones</i> . . . . .	223
<i>De las interjecciones</i> . . . . .	226
<i>DE LA PUNTUACION</i> . . . . .	228
<i>DE LAS FIGURAS</i> . . . . .	230
<i>DE LAS LETRAS INICIALES</i> . . . . .	231

